

国际海事组织

A. 746(18)

检验和发证协调系统(HSSC)
检验导则

SURVEY GUIDELINES UNDER THE HARMONIZED
SYSTEM OF SURVEY AND CERTIFICATION

人民交通出版社

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION

RESOLUTION A.746(18)

(adopted on 4 November 1993)

**SURVEY GUIDELINES UNDER
THE HARMONIZED SYSTEM OF
SURVEY AND CERTIFICATION**

People's Communications Publishing House

国际海事组织

A.746(18)

检验和发证协调系统(HSSC)

检验导则

SURVEY GUIDELINES UNDER THE HARMONIZED
SYSTEM OF SURVEY AND CERTIFICATION

(中英文合订本)

中华人民共和国船舶检验局译

人民交通出版社出版

本社发行

(100013 北京和平里东街10号)

江苏省武进县第三印刷厂印刷

开本: $850 \times 1168 \frac{1}{32}$ 印张: 11.5 字数: 320 千

1995年8月 第1版

1995年8月 第1版 第1次印刷

印数: 0001—2000册 定价: 30.00元

ISBN 7-114-02221-2

U · 01527

ANNEX

SURVEY GUIDELINES UNDER THE HARMONIZED SYSTEM OF SURVEY AND CERTIFICATION

List of contents

1	INTRODUCTION	(4)
2	TYPES OF SURVEY	(7)
3	APPLICATION AND ARRANGEMENT OF THE GUIDELINES	(10)
4	DESCRIPTION OF THE TYPES OF SURVEY	(13)
(I) . 1	Initial surveys	(13)
(A) . 2	Annual surveys	(14)
(In) . 3	Intermediate surveys	(16)
(P) . 4	Periodical surveys	(16)
(R) . 5	Renewal surveys	(17)
(B) . 6	Inspections of the outside of the ship's bottom of cargo ships	(18)
(Ad) . 7	Additional surveys	(19)
. 8	Completion of surveys	(19)
(E) 5	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE	(20)

(EI) . 1	Initial surveys	(20)
(EA) . 2	Annual surveys	(31)
(EP) . 3	Periodical surveys	(40)
(ER) . 4	Renewal surveys	(42)

(C)6	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION CERTIFICATE	(43)
------	--	------

(CI) . 1	Initial surveys	(43)
(CA) . 2	Annual surveys	(56)
(CIn) . 3	Intermediate surveys	(64)
(CR) . 4	Renewal surveys.	(65)

(B)7	GUIDELINES FOR THE INSPECTION OF THE OUTSIDE OF THE SHIP'S BOTTOM OF CARGO SHIPS	(66)
------	--	------

(CB) . 1	Inspection	(66)
----------	------------------	------

(R) 8	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE	(67)
-------	---	------

8a	GMDSS SHIPS	(68)
(RI) . 1	Initial surveys	(68)
(RP) . 2	Periodical surveys	(78)
(RR) . 3	Renewal surveys	(80)
8b	Non-GMDSS SHIPS	(81)
(RI) . 1	Initial surveys	(81)
(RP) . 2	Periodical surveys	(88)

(RR) . 3	Renewal surveys	(90)
(L) 9	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE INTERNATIONAL LOAD LINE CERTIFICATE OR INTERNATIONAL LOAD LINE EXEMPTION CERTIFICATE	(90)
(LI) . 1	Initial surveys	(90)
(LA) . 2	Annual surveys	(93)
(LR) . 3	Renewal surveys	(96)
(O) 10	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE INTERNATIONAL OIL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE	(96)
(OI) . 1	Initial surveys	(97)
(OA) . 2	Annual surveys	(104)
(OIn) . 3	Intermediate surveys	(112)
(OR) . 4	Renewal surveys	(114)
(N) 11	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE INTERNATIONAL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE FOR THE CARRIAGE OF NOXIOUS SUBSTANCES IN BULK	(117)
(NI) . 1	Initial surveys	(118)
(NA) . 2	Annual surveys	(121)
(NIn) . 3	Intermediate surveys	(124)
(NR) . 4	Renewal surveys	(125)
(D) 12	GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE INTERNA-	

TIONAL CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK OR THE CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK	(127)
---	-------

(DI) . 1 Initial surveys	(127)
(DA) . 2 Annual surveys	(135)
(DIn) . 3 Intermediate surveys	(141)
(DR) . 4 Renewal surveys	(143)

(G) 13 GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE INTERNA- TIONAL CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE CARRIAGE OF LIQUEFIED GASES IN BULK	(144)
--	-------

(GI) . 1 Initial surveys	(144)
(GA) . 2 Annual surveys	(152)
(GIn) . 3 Intermediate surveys	(159)
(GR) . 4 Renewal surveys	(160)

(P) 14 GUIDELINES FOR SURVEYS FOR THE PASSENGER SHIP SAFETY CERTIFICATE	(161)
--	-------

(PI) . 1 Initial surveys	(161)
(PR) . 2 Renewal surveys	(199)

15 AMPLIFICATION OF TERMS AND CONDITIONS	(217)
--	-------

APPENDIX — The Harmonized System of Survey and Certification	(222)
---	-------

RESOLUTION A. 746(18)

adopted on 4 November 1993

**SURVEY GUIDELINES UNDER THE
HARMONIZED SYSTEM OF SURVEY
AND CERTIFICATION**

THE ASSEMBLY,

RECALLING Article 15(j) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Assembly in relation to regulations and guidelines concerning maritime safety and the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO that the International Conference on the Harmonized System of Survey and Certification, 1988 (the 1988 HSSC Conference) adopted the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (1988 SOLAS Protocol) and the Protocol of 1988 relating to the International Convention on Load Lines, 1966 (the 1988 Load Line Protocol), which introduce, inter alia, the harmonized system of survey and certification under the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (the 1974 SOLAS Convention) and the International Convention on Load Lines, 1966 (the 1966 Load Line Convention),

RECALLING FURTHER that, by resolution MEPC. 39(29), amendments have been adopted to introduce the harmonized system of survey and certification under the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the 1978 Protocol relating thereto (MARPOL 73/78) and that these a-

amendments will enter into force at the same time as the 1988 SOLAS Protocol and the 1988 Load Line Protocol (the 1988 SOLAS and 1988 Load Line Protocols),

RECOGNIZING that, by the resolutions given below, amendments that will also enter into force at the same time as the 1988 SOLAS and 1988 Load Line Protocols, have been adopted to introduce the harmonized system of survey and certification under the following instruments;

- . 1 the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code) by resolutions MEPC. 40(29) and MSC. 16(58),
- . 2 the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk (IGC Code) by resolution MSC. 17(58),
- . 3 the Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemical in Bulk (BCH Code) by resolutions MEPC. 41(29) and MSC. 18(58),

RECOGNIZING ALSO that Guidelines on surveys required by the 1974 SOLAS Convention, as modified by the 1978 Protocol relating thereto, the IBC Code and the IGC Code were adopted by the Assembly under resolution A. 560(14) and that Guidelines for surveys under MARPOL 73/78, Annexes I and II, were adopted by the Marine Environment Protection Committee under resolutions MEPC. 11(18) and MEPC. 25(23) respectively,

RECOGNIZING FURTHER that the above guidelines should be revised to take account of the harmonized system of survey and certification and the opportunity taken to otherwise improve their requirements,

HAVING considered the recommendations made by the Maritime Safety Committee at its sixty-second session and the Marine Environment Protection Committee at its thirty-fourth session,

1. ADOPTS the Survey Guidelines under the Harmonized System of Survey and Certification, set out in the Annex to the present resolution;
2. AGREES that, in respect of the harmonized system of survey and certification, these guidelines replace the guidelines adopted by resolution A. 560(14) and resolutions MEPC. 11(18) and MEPC. 25(23);
3. INVITES Governments carrying out surveys required by the harmonized system of survey and certification to follow the annexed guidelines;
4. REQUESTS the Maritime Safety Committee and the Marine Environment Protection Committee to keep the guidelines under review for their further improvement.

1 INTRODUCTION

1.1 These guidelines supersede the guidelines adopted by resolutions A. 560 (14), MEPC. 25 (23) and MEPC. 11 (18) and take account of the Harmonized System of Survey and Certification in the following instruments;

- International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (SOLAS 1974), as modified by its 1988 Protocol (SOLAS 74/88)
- International Convention on Load Lines, 1966 (LLC 1966), as modified by its 1988 Protocol (LLC 66/88)
- International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 and of the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL 73/78), as amended by resolution MEPC. 39(29) (MARPOL 73/78/90)
- International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code), as amended by resolutions MEPC. 40 (29) and MSC. 16 (58) (IBC Code 83/90)
- International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk (IGC Code), as amended by resolution MSC. 17(58) (IGC Code 83/90)
- Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (BCH Code), as amended by resolutions MEPC. 41(29) and MSC. 18(58) (BCH Code 85/90).

1.2 The harmonized system, a diagrammatic arrangement of which is given in the appendix, provides for;

- . 1 a one-year standard interval between surveys, based on initial, annual, intermediate, periodical and renewal surveys, as appropriate;
- . 2 a scheme for providing the necessary flexibility for the execution of each survey with the provision that:
 - the renewal survey may be completed within 3 months before the expiry date of the existing certificate with no loss of its period of validity;
 - a "time window" of 6 months - from 3 months before to 3 months after the anniversary date of the certificate for annual, intermediate and periodical surveys;
- . 3 a maximum period of validity of five years for all certificates for cargo ships;
- . 4 a maximum period of validity of 12 months for the Passenger Ship Safety Certificate;
- . 5 a system for the extension of certificates limited to three months enables a ship to complete its voyage, or one month for ships engaged on short voyages;
- . 6 when an extension has been granted, the period of validity of the new certificate starts from the expiry date of the existing certificate before its extension;
- . 7 a flexible system for inspection of the outside of the ship's bottom on the following conditions;

- a minimum of two inspections during any five-year period;
 - the interval between any two such inspections shall not exceed 36 months;
- . 8 a provision for a Cargo Ship Safety Certificate under SOLAS 74/88, as an alternative to separate Cargo Ship Safety Construction, Cargo Ship Safety Equipment and Cargo Ship Safety Radio Certificates;
 - . 9 a flexible system concerning the frequency and the period of validity of certificates, provided that the minimum pattern of surveys is maintained.
1. 3 In implementing the harmonized system, the following principal changes have been made to the survey and certification requirements of SOLAS 74/88:
- . 1 unscheduled inspections are no longer included and annual surveys are mandatory for cargo ships;
 - . 2 intervals between the periodical surveys of equipment covered by the Cargo Ship Safety Equipment Certificate are alternatively at intervals of two and three years instead of two years;
 - . 3 intermediate surveys are required for all ships under the Cargo Ship Safety Construction Certificate;
 - . 4 inspection of the outside of the ship's bottom are required for all cargo ships;
 - . 5 intermediate surveys for the Cargo Ship Safety Construction Certificate are held within three months of either the

second or third anniversary date;

- . 6 all cargo ship certificates may be issued for any period of validity up to and including five years;
- . 7 there is provision for a Cargo Ship Safety Certificate;
- . 8 the extension provisions have been reduced from five months to three months to enable a ship to complete its voyage and the extension for one month for a period of grace is limited to ships engaged on short voyages.

1. 4 With regard to LLC 66/88, the principal changes to the requirements for survey and certification are the introduction of similar extension provisions (see 1. 3. 8) and linking of the period of validity of the new certificate to the expiry date of the previous certificate (see 1. 2. 6).

1. 5 With MARPOL 73/78/90 and the IBC Code 83/90, the IGC Code 83/90 and the BCH Code 85/90, the main changes are the linking of the period of validity of the new certificate to the expiry date of the previous certificate (see 1. 2. 6), the holding of the intermediate survey within three months of the second or third anniversary date and the introduction of the same extension provisions (see 1. 3. 8).

2 TYPES OF SURVEY

The types of surveys used in the harmonized system are as follows;

(I) 2. 1 An initial survey is a complete inspection before a ship is put into service of all the items relating to a particular certificate to ensure that the relevant requirements are complied with and that these items are satisfactory for the service for which the ship is intended.

(P) 2.2 A periodical survey is an inspection of the items relating to the particular certificate to ensure that they are in a satisfactory condition and fit for the service for which the ship is intended.

(R) 2.3 A renewal survey is the same as a periodical survey but also leads to the issue of a new certificate.

(In) 2.4 An intermediate survey is an inspection of specified items relevant to the particular certificate to ensure that they are in a satisfactory condition and fit for the service for which the ship is intended.

(A) 2.5 An annual survey is a general inspection of the items relating to the particular certificate to ensure that they have been maintained and remain satisfactory for the service for which the ship is intended.

(B) 2.6 An inspection of the outside of the ship's bottom is an inspection of the underwater part of the ship and related items to ensure that they are in a satisfactory condition and fit for the service for which the ship is intended.

(Ad) 2.7 An additional survey is an inspection, either general or partial according to the circumstances, to be made after a repair resulting from investigations or whenever any important repairs or renewals are made.

2.8 List of types of surveys in conventions and codes.

(I) 2.8.1 Initial surveys

SOLAS 74/88, Chapter I, regulation 7(a)(i)

SOLAS 74/88, Chapter I, regulation 8(a)(i)

SOLAS 74/88, Chapter I, regulation 9(a)(i)

SOLAS 74/88, Chapter I, regulation 10(a)(i)
LLC 66/88, article 14(1)(a)
MARPOL 73/78/90, Annex I, regulation 4(1)(a)
MARPOL 73/78/90, Annex II, regulation 10(1)(a)
IBC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.1
IGC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.1
BCH Code 85/90, regulation 1.6.2.1.1

(P) 2.8.2 Periodical surveys

SOLAS 74/88, chapter I, regulation 8(a)(iii)
SOLAS 74/88, chapter I, regulation 9(a)(iii)

(R) 2.8.3 Renewal surveys

SOLAS 74/88, chapter I, regulation 7(a)(ii)
SOLAS 74/88, chapter I, regulation 8(a)(ii)
SOLAS 74/88, chapter I, regulation 9(a)(ii)
SOLAS 74/88, chapter I, regulation 10(a)(ii)
LLC 66/88 article 14(1)(b)
MARPOL 73/78/90, Annex I, regulation 4(1)(b)
MARPOL 73/78/90, Annex II, regulation 10(1)(b)
IBC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.2
IGC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.2
BCH Code 85/90, regulation 1.6.2.1.2

(In) 2.8.4 Intermediate surveys

SOLAS 74/88, chapter 1, regulation 10(a)(iii)
MARPOL 73/78/90, Annex I, regulation 4(i)(c)
MARPOL 73/78/90, Annex II, regulation 10(1)(c)
IBC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.3
IGC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.3
BCH Code 85/90, regulation 1.6.2.1.3

(A) 2.8.5 Annual surveys

SOLAS 74/88, chapter 1, regulation 8(a)(iv)
SOLAS 74/88, chapter 1, regulation 10(a)(iv)
LLC 66/88, article 14(l)(c)
MARPOL 73/78/90, Annex I, regulation 4(l)(d)
MARPOL 73/78/90, Annex II, regulation 10(l)(d)
IBC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.4
IGC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.4
BCH Code 85/90, regulation 1.6.2.1.4

(B) 2.8.6 Inspection of the outside of the ship's bottom

SOLAS 74/88, chapter I, regulation 10(a)(v)

(Ad) 2.8.7 Additional surveys

SOLAS 74/88, chapter 1, regulation 7(a)(iii) SOLAS
74/88, chapter 1, regulation 8(a)(v)
SOLAS 74/88, chapter 1, regulation 9(a)(iv)
SOLAS 74/88, chapter 1, regulation 10(a)(vi)
MARPOL 73/78/90, Annex I, regulation 4(l)(e)
MARPOL 73/78/90, Annex II, regulation 10(l)(e)
IBC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.5
IGC Code 83/90, regulation 1.5.2.1.5
BCH Code 85/90, regulation 1.6.2.1.5

3 APPLICATION AND ARRANGEMENT OF THE GUIDELINES

3.1 The guidelines provide a general framework upon which Administrations will be able to base their arrangements for carrying out surveys, it is recognized that survey provisions contained in the Guidelines are not necessarily applicable to all types and sizes of ship.